Porównanie tłumaczeń I Machabejska 5:55

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | W tym czasie, gdy Juda i Jonatan byli w ziemi Gileadu, a ich brat, Szymon, w Galilei, naprzeciw Ptolemaidy, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | W czasie, gdy Juda i Jonatan byli w ziemi Gilead, a ich brat Szymon w Galilei pod Ptolemaidą, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І в днях, в яких був Юда і Йонатан в землі Ґалааду і Симон його брат в Ґалилеї проти лиця Птолемаїди, |